ARUBA DOLPHINS TA LAMENTA DECLARACION DI MINISTRO HENDRIK CROES



ORANJESTAD (AAN): Ayera den Brisas del Mar Restaurant a tuma lugar un conferencia di prensa convoca door di Aruba Dolphins.

Directiva a yama e conferencia pa aclarea un que otro di e traspaso di tereno tereno di Aruba Dolphins pa Fundacion Piscina Olimpico Arubano (POA), como cu ultimamente nan ta worde acusa pa Ministro di Deporte cu Aruba Dolphins ta obstaculizando e proyecto di piscina olimpico aki.

E rueda di prensa di dia 8 di Mei, Ministro di Deporte ta bolbe acusa Aruba Dolphins di ta stroba y ta bisa cu tin exponentenan den Directiva di Aruba Dolphins cu ta contra cu e piscina olimpico worde realiza.

Nan ta enfatiza cu nunca nan a ricibi un carta di Ministro Hendrik Croes encuanto tereno of traspaso di tereno. Pues ta logico cu nan no por contesta un carta cu nan no a haya.

Ironia di bida ta cu nan si a skirbi un carta na Ministro Croes encuanto e Piscina Olimpico, cual ta fecha Mei 1989. Te cu awor nan no a haya contesta. Na September 1989 a bolbe manda un carta pero pa Ministro Presidente Oduber, pero tampoco a haya carta.

Nan tabata tin si un carta di Gobierno anterior, cu ta bisa cu nan ta contribui cu e tereno y cu Gobierno lo yuda den construccion di e piscina olimpico.

Nan ta haya contesta den Amigoe di Aruba na October 1989, caminda e Ministro ta bisa cu si e cartanan a pasa den su man e lo a manda nan pa instancianan concerni manera Idefre of Comite Olimpico. Aruba Dolphins no ta haya esaki ta un contest-a corecto, pues nan cartanan a keda sin worde contesta te cu dia di ayera.

Despues cu Fundacion P.O.A. a ser crea, nan a pone tur nan confianza den nan y na principio di e aña aki un delegacion di Aruba Dolphins y di Fundacion Piscina Olimpico a sinta na mesa pa delibera riba nan puntonan pa traspaso di e tereno, y despues di varios reunion cu a bay den bon ambiente nan a yega dia 19 di Februari na un acuerdo.

Ministro Croes pues no por bisa cu no tin acuerdo. Aruba Dolphins no a delibera ningun dia directamente cu Gobierno, pero cu FPOA. Despues di esey e secretario di FPOA a keda encarga pa entrega e concepto aki na Notario pa e worde firma oficialmente. Dianan y simannan a pasa y ningun clase di yamada a bini pa firma e acuerdo logra entre FPOA y Aruba Dolphins.

Despues a parce cu Notario a haya peticion pa wanta e firmamento ey. Pregunta di Aruba Dolphins ta, kende a pidi Notario pa wanta e firmamento di e acuerdo aki logra entre Aruba Dolphins y Fundacion Piscina Olimpico Arubano. Esaki Jordano Croes, vocero di Aruba Dolphins a puntra.

El a bisa esaki, como cu seguramente e peticion aki no a bini di seno di Aruba Dolphins.

Despues FPOA ta haya un carta dia 1 di April di Ministro Croes, cu ta indica cu Gobierno no por bay di acuerdo cu e condicionnan di Aruba Dolphins, y cu e condicionnan ey ta contra di interes general.

Aruba Dolphins a reuni y a bolbe manda un delegacion bay combersa cu FPOA, y despues Aruba Dolphins a dicidi di duna su full cooperacion pa traspaso di e tereno pa no obstaculiza e proyecto.

Esaki ta debi cu den e carta di 1 di April, Ministro Croes ta declara cu Gobierno lo tuma full e proyecto y su financiamento pa su cuenta.

"Esaki ta un decision cu nos di Aruba Dolphins a y ta aplaudi, pasobra un piscina olimpico ta un 'must' pa Aruba," Jordan Croes a splica.

Pero pa nan sorpresa nan ta haya un draft Diabierna 25 di April y yamada di Secretario di FPOA pa nan bay firme su siguiente Dialuna.

Aruba Dolphins no a haya suficiente tempo pa studia e draft y a pidi FPOA pa pospone e firmamento ey pa nan haya chance pa studie. Nan a delibera Dialuna anochi riba dje, y a ripara cu no tin ningun condicion di Aruba Dolphins aden.

"Pues nos ta pasa e tereno sin ningun condicion, ta pasa e tereno pa FPOA pa 1 Florin, y FPOA lo pasa e tereno pa Gobierno (Gobierno no por construi riba tereno eigendom), y no tin ningun condicion y garantia," Jordano Croes a bisa. "Y esey ta loke nos no por acepta, pasobra nos a traha duro, pueblo a contribui y Dolphins a traha recauda fondo pa yega na compra di e tereno y esey ta nos inbreng pa cu e piscina olimpico. Nos sa cu e Fundacion su problema tabata con pa financia e proyecto aki, pero Ministro Croes a laga sa dia 1 di April cu Gobierno lo financia full e proyecto."

Pero como cu nan no ta haya garantia di Gobierno, sin esaki nan no por firma e traspaso di e tereno. Si pa interes general Gobierno dicidi cu na e tereno mester bini otro cos, p.e. un school, anto nan lo perde e tereno y e piscina lo no bini eynan y nan lo no tin e tereno mas.

Awor a resulta cu e draft aki cu nan mester firma na Notario, a pone tres punto aden cu ta indica cu e tereno lo worde traspasa y lo worde usa solamente pa construccion di piscina olimpico.

E punto "B" cu ta respalda punto "A" ta un sancion cu si FPOA of Gobierno destina e tereno pa un otro cos, cu nan lo mester paga Aruba Dolphins un multa di 5.000 Florin pa luna.

Aruba Dolphins no ta mira pakico Gobierno of FPOA tin algo contra e condicionnan ey, pasobra si cumpli cu A, e ora B y C ta cay afo.

Dolphins ta puntra pakico no ta firme? Tin algo otro aki atras?

Pa colmo, aña pasa e tereno a worde roza sin nan permiso, y nan no a protesta pa buena marcha, pasobra Aruba Dolphins no ta haci wega y ta hunga politica. Nan ta lamenta e declaracionnan di Ministro di Deporte.

Nan ta lamenta e impasse cu a presenta pa traspaso di e tereno. Dolphins ta keda dispuesto pa traspaso di e tereno, pero si no por duna garantia cu lo traha piscina eyriba, nan lo no traspase.

DRAFT

Heden, --
negentienhonderd twee en negentig, verschenen voor mij, mr Faride Eloisa Elixie Tjon Ajong, notaris ter standplaats Aruba, in tegenwoordigheid van de beide na te noemen getuigen: --

1. a. de heer ....
b. de heer ....
c. de heer ....
ten deze handelende in hun hoedanigheid van respectievelijk ...... van het Bestuur van de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging "ARUBA DOLPHINS ZWEM EN WATERPOLO VERENIGING", statutair gevestigd te Aruba, en gezamenlijk dezelve ingevolge haar statuten ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigende. ----------

2. a. de heer ....
b. de heer ....
c. de heer ....
ten deze handelende in hun hoedanigheid van respectievelijk ....van het Bestuur van de statutair te Aruba gevestigde stichting "Stichting FUNDACION PISCINA OLIMPICO ARUBANO" en gezamenlijk dezelve ingevolge haar statuten ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigende. --

De comparanten, handelende als gemeld, verklaarden dat de volgende overeenkomst van verkoop en koop is gesloten.----
De comparanten sub 1. verklaarden voor en namens gemelde vereniging "Aruba Dolphins Zwem en Waterpolo Vereniging" te hebben verkocht en mitsdien bij deze in volle en onbezwaarde eigendom over te dragen aan de sub 2. genoemde stichting "Stichting Fundacion Piscina Olimpico Arubano", voor wie de sub 2. genoemde comparanten verklaarden te hebben gekocht en mitsdien bij deze in volle en onbezwaarde eigendom aan te nemen: --
- een perceel eigendomsgrond groot achtduizend vierhonderd en twintig vierkante meter (8.420 m²), gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E. nummer 317.------------------------------
Volgens verklaring van de comparanten sub 1. is voormeld onroerend goed onbezwaard en vrij van beslagen en door gemelde vereniging verkregen:------------------------------
door aankoop, blijkens een notariële akte van verkoop en koop op vijf en twintig november negentienhonderd acht en tachtig verleden voor mr J.R. Croes, notaris te Aruba, waarvan een afschrift is overgeschreven ten hypotheekkantore van Aruba op de acht en twintigste november negentienhonderd acht en tachtig in Register C deel 284 onder nummer 25. --

Als koopprijs is tussen partijen overeengekomen de somma van EEN ARUBAANSE FLORIN (Afl. 1,--), welk bedrag de comparanten sub 1. verklaarden van de koper te hebben ontvangen. --

De comparanten sub 1. verklaarden de koper mitsdien daarvoor bij deze volledig kwijting te verlenen. ----------
Voorts verklaarde de comparanten dat deze verkoop en koop is aangegaan onder de navolgende voorwaarden en bepalingen:--